

Súd: Okresný súd Čadca
Spisová značka: 7C/18/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5315200324
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 12. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Laura Žideková
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2015:5315200324.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Čadca sudkyňou JUDr. Laurou Židekovou v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 831 154 (pôvodne: Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130), právne zastúpený JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava, proti odporkyňi: S. T., I.. XX.X.XXXX, Z. G. XXX, XXX XX G., v konaní o zaplatenie 769,05 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 439,90 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 439,90 € od 4. 2. 2012 do zaplatenia, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Návrh vo zvyšku s a z a m i e t a.

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Pôvodný navrhovateľ, spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130, sa návrhom doručený súdu dňa 19.1.2015 domáhal voči odporkyňi úhrady istiny vo výške 769,05 € s príslušenstvom. Pôvodný navrhovateľ podanie návrhu odôvodnil tým, že na základe zmluvy o pôžičke č. 6078294 poskytol odporkyňi pôžičku vo výške 1 152,60 €. Odporkyňa mala pôžičku uhradiť prostredníctvom 36 mesačných splátok v sume 33,90 €. Do dnešného dňa odporkyňa uhradila z dlžnej sumy sumu vo výške 410,10 €. Vzhľadom na to, že odporkyňa porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé splátky riadne a včas, t. j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, navrhovateľ dňa 25.1.2012 listom - predžalobná upomienka vyzval odporkyňu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Odporkyňa dlžné splátky navrhovateľovi do dnešného dňa neuhradila. Celkový dlh odporkyne ku dňu podania návrhu tak predstavuje sumu 769,05 €. Na základe uvedeného sa navrhovateľ podaným návrhom domáhal voči odporkyňi úhrady istiny vo výške 769,05 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 4.2.2012 do zaplatenia.

Dňa 6.7.2015 bol súdu doručený návrh na zmenu účastníka na strane navrhovateľa, o ktorom súd rozhodol uznesením č. k. 7C/18/2015-22 zo dňa 13.7.2015, ktorým pripustil, aby na miesto navrhovateľa Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130, vstúpil do konania a ďalej ako navrhovateľ vystupovala spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 831 154 (čl. 22).

Súd podľa § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku v nadväznosti na § 156 ods. 3 a § 200ea Občianskeho súdneho poriadku rozhodol vo veci bez nariadenia pojednávania s tým, že oznámenie

o verejnom vyhlásení rozsudku bolo vyvesené na úradnej tabuli súdu dňa 10.12.2015 a zvesené dňa 17.12.2015, pričom bolo zverejnené i na webovom sídle súdu.

Súd vykonal vo veci dokazovanie oboznámením sa s návrhom na začatie konania doručeným súdu dňa 19.1.2015 a predloženými listinnými dôkazmi v podobe: Zmluvy o poskytnutí pôžičky zo dňa 31.8.2010 (čl. 3), Všeobecných obchodných podmienok (čl. 4), predžalobnej upomienky (čl. 5), fotokópie doručenky (čl. 6) a prehľadu splátok a úhrad (čl. 7-8), pričom zistil nasledovný skutkový a právny stav:

Medzi odporkyňou a spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí pôžičky zo dňa 31.8.2010 (čl. 3), prostredníctvom ktorej bola odporkyňi poskytnutá pôžička vo výške 850,00 € s výškou mesačnej splátky 33,90 €, ročnou úrokovou sadzbou 21,56 %, RPMN 21,56 %, priemernou hodnotou RPMN 47,39 %, termínom konečnej splatnosti 08/2013, počtom mesačných splátok 36 a celkovou sumou pôžičky 1 152,60 €, úver ktorý sa odporkyňa zaviazala uhrádzať prostredníctvom poštových poukázok. Spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. odporkyňu listom zo dňa 25.1.2012 vyzvala k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Odporkyňa na výšku poskytnutej pôžičky vykonal úhradu vo výške 410,10 €. Keďže si odporkyňa svoje zmluvné povinnosti nespĺnila voči uvedenej spoločnosti čo do celého rozsahu, pôvodný navrhovateľ sa so svojím nárokom obrátil na tunajší súd. Keďže súd uznesením č. k. 7C/18/2015-22 zo dňa 13.7.2015, právoplatným dňa 19.11.2015, pripustil zmenu účastníkov na strane navrhovateľa, aktívne legitimovaným subjektom, ktorému patrí procesné právo na uplatnenie predmetného hmotnoprávneho nároku, sa stala spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 831 154.

Keďže k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí pôžičky došlo medzi účastníkmi konania dňa 31.8.2010, súd na rozhodovanie aplikoval nižšie citovanú právnu úpravu.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 129/2010 Z. z.), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka¹⁸⁾ musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 39 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 9 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, neprijateľnosť zmluvných podmienok sa hodnotí so zreteľom na povahu tovaru alebo služieb, na ktoré bola zmluva uzatvorená, a na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy v dobe uzatvorenia zmluvy a na všetky ostatné podmienky zmluvy alebo na inú zmluvu, od ktorej závisí.

Podľa § 517 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

(2) Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (účinného ku dňu vzniku záväzkového vzťahu), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky²⁾ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vykonaného dokazovania a po zhodnotení jeho výsledkov súd dospel k záveru, že navrhovateľ si nárok v tomto konaní uplatnil dôvodne čo do sumy 439,90 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 439,90 € od 4.2.2012 do zaplatenia.

Súd zmluvu o pôžičke, od ktorej si navrhovateľ odvodzuje nárok uplatnený v tomto konaní podrobil preskúmaniu, pričom postupoval v súlade s vyššie citovanou zákonnou úpravou, nakoľko zmluvný vzťah medzi účastníkmi tohto konania vyhodnotil ako vzťah spotrebiteľský, podliehajúci právnej úprave

obsiahnutej v citovaných právnych normách. Navrhovateľ má v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa, pričom vyplýva i z verejne dostupných údajov v obchodnom registri. Spĺňa tak predpoklady dodávateľa v zmysle vyššie citovaného § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. Odporkyňa v právnom vzťahu s navrhovateľom vystupovala ako fyzická osoba, nepodnikateľ, ktorá nekonala v rámci predmetu svojho zamestnania, povolania alebo podnikania. Dôkaz o opaku súdu ku dňu jeho rozhodovania predložený nebol. Preto bol súd vo vzťahu k odporcovi toho názoru, že odporkyňa spĺňa predpoklady spotrebiteľa v zmysle vyššie citovaného § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z.

V súdenom prípade mal súd preukázané, že medzi navrhovateľom a odporkyňou došlo dňa 31.8.2010 k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí pôžičky, na podklade ktorej bola odporcovi poskytnutá pôžička, resp. úver (keď sa spotrebiteľským úverom v zmysle vyššie citovaného § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. rozumie úver vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi) vo výške 850,00 € s výškou mesačnej splátky 33,90 €, ročnou úrokovou sadzbou 21,56 %, RPMN 21,56 %, priemernou hodnotou RPMN 47,39 %, termínom konečnej splatnosti 08/2013, počtom mesačných splátok 36 a celkovou sumou pôžičky 1 152,60 €, úver ktorý sa odporkyňa zaviazala uhrádzať prostredníctvom poštových poukážok. Spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. odporkyňu listom zo dňa 25.1.2012 vyzvala k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Odporkyňa na výšku poskytnutej pôžičky vykonala úhradu vo výške 410,10 €.

Nakoľko má vyššie uvedená zmluva charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere, táto zmluva musí v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z. obsahovať také náležitosti, ktoré sú pre zmluvy s takýmto charakterom zakotvené v ustanovení § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., pričom nedodržanie uvedených, zákonom predpísaných formálno-obsahových náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere, konkrétne § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. písm. a) až k), r), a y) a § 10 ods. 1 sankcionuje zákon č. 129/2010 Z. z. tým, že veriteľ nie je oprávnený požadovať od spotrebiteľa úrok a poplatky, ktoré v zmluve nie sú uvedené, a to v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z.

Účelom ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. je ochrana spotrebiteľa, ktorý má právo byť informovaný o výške úrokov z úveru a prípadných poplatkoch, pričom informácia spotrebiteľa o úrokoch a poplatkoch napomáha k transparentnosti trhu a umožňuje spotrebiteľovi poznať rozsah svojho záväzku.

V danom prípade, ako už bolo vyššie uvedené, navrhovateľ odporkyni poskytol na podklade Zmluvy o poskytnutí pôžičky zo dňa 21.8.2010 pôžičku, resp. úver vo výške 850,00 € s výškou mesačnej splátky 33,90 €, ročnou úrokovou sadzbou 21,56 %, RPMN 21,56 %, priemernou hodnotou RPMN 47,39 %, termínom konečnej splatnosti 08/2013, počtom mesačných splátok 36 a celkovou sumou pôžičky 1 152,60 €, úver ktorý sa odporkyňa zaviazal uhrádzať prostredníctvom poštových poukážok. Spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. odporkyňu listom zo dňa 25.1.2012 vyzvala k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Odporkyňa na výšku poskytnutej pôžičky vykonala úhradu vo výške 410,10 €.

Súd po preskúmaní predmetnej uvedenej zmluvy (čl. 3) a pripojených listinných dôkazov, najmä v podobe Všeobecných obchodných podmienok (čl. 4) a prehľadu splátok a úhrad (čl. 7-8), dospel k záveru, že úver ňou poskytnutý je potrebné mať v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. za bezúročný a bez poplatkov, keď táto zmluva neobsahuje náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z., teda, keď neobsahuje termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Absencia týchto údajov v zmluve spôsobuje, že zmluvné povinnosti odporkyne v zmluve neboli vymedzené tak, aby sa odporkyňa ako spotrebiteľ dokázala zorientovať v ponuke a aby nebolo možné, aby si veriteľ voči nej uplatňoval aj nároky, uplatnenie ktorých mu nenáleží. Absencia týchto údajov síce nespôsobuje neplatnosť uzavretej zmluvy, avšak úver ňou poskytnutý je v zmysle uvedenej zákonnej úpravy bezúročný a bez poplatkov.

V kontexte uvedeného, keď spotrebiteľský úver poskytnutý odporkyni na podklade uvedenej úverovej zmluvy mal súd z dôvodu absencie náležitostí podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. za bezúročný a bez poplatkov, zaviazal odporkyňu k povinnosti zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 439,90 €, keďže odporkyňa z výšky poskytnutej pôžičky, t. j. 850,00 € uhradila navrhovateľovi sumu 410,10 € ($850,00 \text{ €} - 410,10 \text{ €} = 439,90 \text{ €}$), skutočnosť ktorú mal súd relevantne preukázanú z listinného dôkazu v podobe prehľadu splátok a úhrad (čl. 7-8).

Nakoľko si odporkyňa povinnosti jej vyplývajúce z úverovej zmluvy nespĺnila riadne a včas, súd ju v zmysle § 517 ods. 2 v spojení s § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. zaviazal zaplatiť navrhovateľovi i úrok z omeškania v zákonnej výške, t. j. vo výške 9 % ročne zo sumy 439,90 € od 4. 2. 2012 do zaplatenia, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Podľa § 142 ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku. Navrhovateľ si návrhom na začatie konania voči odporcovi uplatnil nárok vo výške 769,05 € s príslušenstvom. Keďže súd odporkyňu uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 439,90 € s príslušenstvom, navrhovateľ bol v konaní úspešný v rozsahu 57 % a odporkyňa v rozsahu 43 %. Vzhľadom na uvedené, súd so zreteľom na uplatnený nárok navrhovateľa, pomerný úspech oboch účastníkov konania a zistený skutkový stav vyslovil, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov právo tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia tohto jeho písomného vyhotovenia, prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline (§ 201, § 204 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p. - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.). Odvolanie možno odôvodniť len dôvodmi uvedenými v § 205 ods. 2 O.s.p. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Doručený rozsudok, ktorý už nemožno napadnúť odvolaním, je právoplatný (§ 159 ods. 1 O.s.p.). Výrok právoplatného rozsudku je záväzný pre účastníkov a pre všetky orgány; ak je ním rozhodnuté o osobnom stave, je záväzný pre každého (§ 159 ods. 2 O.s.p.). Rozsudok je vykonateľný, len čo uplynie lehota na plnenie (§ 161 ods. 1 O.s.p.). Ak nie je v rozsudku uložená povinnosť na plnenie, je rozsudok vykonateľný, len čo nadobudol právoplatnosť (§ 161 ods. 2 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (č. 233/1995 Z. z.).